

# Examen HAVO 2011

tijdvak 1  
dinsdag 31 mei  
13.30 – 16.00 uur

**Arabisch**

Bij dit examen hoort een bijlage.

Dit examen bestaat uit 45 vragen.  
Voor dit examen zijn maximaal 47 punten te behalen.  
Voor elk vraagnummer staat hoeveel punten maximaal met een goed antwoord behaald kunnen worden.

Geef niet meer antwoorden (zinnen, redenen, voorbeelden e.d.) dan er worden gevraagd.  
Als er bijvoorbeeld één zin wordt gevraagd en je antwoordt met meer dan één zin, dan wordt alleen de eerste zin in de beoordeling meegeteld.

## Tekst 1

1 1p ماذا نقرأ في الخبر عن المسابقة الهولندية للشعر؟

- A أُعْلِنَ عن نتائجها في مدينة باريس.
- B شارك فيها شعراء من بلدان مختلفة أوروبية.
- C فازت بها شابة هولندية من أصل مغربي.
- D نُظِّمَتْ في إحدى المدن المغربية الكبرى.

## Tekst 2

2 1p ماذا نقرأ في هذا النص حول محو الأمية بالمغرب؟

- A يَشْهَدُ تطوُّراً جيِّداً بين فئات المجتمع المغربي.
- B يَعْرِفُ مشاكل عديدة لدى مصلحة تعليم الكبار.
- C يُنْظَمُ حوله استفتاء بمدينة الرباط المغربية.

## Tekst 3

3 1p ماذا نقرأ في هذا النص عن ابن بطوطة؟

- A إقامة متحف يُحيي ذكرى ابن بطوطة بالمدينة التي وُلِدَ فيها.
- B شرح رحلات ابن بطوطة التي بدأها من المغرب.
- C عرض الخرائط التي رسمها ابن بطوطة أثناء رحلاته.

4 1p ماذا نقرأ عن دلتا النيل المصرية في الفقرة الأولى؟

- A ستزداد محصولاتها بسبب الأمطار الغزيرة.
- B ستفقد جزءاً كبيراً منها بسبب التأثيرات المناخية.
- C سيزداد عدد سكانها بسبب انخفاض درجة الحرارة.

1p 5 Wat kan het gevolg zijn voor de landbouw in de Nijldelta? (alinea 2)

1p 6 Welke tegenstelling zit er tussen beide scenario's? (alinea 3)

7 1p ما هو سبب تَعَجُّبِ الكاتبة؟ (الفقرة الأولى)

- A ازدياد استعمال اللغات الأجنبية لدى الشباب العربي.
- B إجادة أحد الشباب الأجانب للغة العربية.
- C حُبُّ الشباب العربي للغته في ازدياد مستمرّ.
- D صعوبة اللغة العربية تعيق شباب أوروبا عن تعلّمها.

8 1p ماذا تقول الكاتبة عن الشباب العربي؟ (الفقرة الأولى)

- A يستعمل الآن اللغات الأجنبية بدلاً من العربية.
- B يُشجع الشباب الأجنبي على تعلّم اللغة العربية.
- C يصعبُ عليه تعلّم اللغات الأجنبية.
- D يهمل الآن اللغة العربية مع أنها غنية.

9 1p عن ماذا يتحدث كريستيان في الفقرة الثانية؟

- A الاختلاف بين اللهجة الأردنية والسورية.
- B المراحل التي قطعها في تعلّم اللغة العربية.
- C تاريخ المملكة الأردنية في العصر الحديث.
- D حب كريستيان العميق لدولة سوريا.

De opa van Kristiaan heeft geprobeerd zaken te doen in Egypte. (aline 3)

1p 10 Wat blijkt uit de afloop van het avontuur van Kristiaans opa?

11 1p إِمْلَأُ الْفَرَاغَ فِي الْفَقْرَةِ الرَّابِعَةِ بِمَا يُنَاسِبُ.

A يحاول

B يُقَرَّرُ

C يَنْجَحُ

D يَيْأَسُ

(aline 4) "لَكِنِّي شَعَرْتُ بِالْخَجَلِ فِي الْوَقْتِ نَفْسِهِ"

1p 12 Waarom voelde de schrijfster zich in verlegenheid gebracht?

13 1p مَا هُوَ التَّسَاوُلُ الَّذِي يَطْرَحُهُ "مَارَكُ" فِي الْفَقْرَةِ الْخَامِسَةِ؟

التَّسَاوُلُ عَنْ ...

A البحث عن الهوية العربية الحقيقية.

B تضاعف عدد المعارضين للغة العربية في الأردن.

C صعوبة تَعَلُّمِ اللغة العربية لدى الشباب العربي.

D موضوع الاندماج عند الدانمركيين.

14 1p إِمْلَأُ الْفَرَاغَ فِي الْفَقْرَةِ الْخَامِسَةِ بِمَا يُنَاسِبُ.

A الإهمال

B الجنون

C الضروري

15 1p ماذا يحكي الكاتب عن ظروف حفيظة؟ (الفقرة الأولى)

- A أرادت العودة إلى بلدها رفقة أسرتها لبناء حياة جديدة.
- B أراد زوجها وأطفالها العودة إلى فرنسا بعد سنوات كثيرة.
- C إنها غير راضية عن عيشها في فرنسا بسبب بطالة زوجها.

16 1p ماذا نقرأ عن مشروع حفيظة السياحي؟ (الفقرة الثانية)

- A تدرسه السلطات المغربية قصد تسليمها الرخصة.
- B تراجعت حفيظة عن الفكرة لغلاء تحقيقها.
- C خصصت حفيظة له ميزانية كبيرة من أجل تحقيقه.

17 1p ماذا نقرأ عن شعور حفيظة؟ (الفقرة الثالثة)

كانت حفيظة ...

- A غاضبة بسبب الحياة الصعبة التي واجهتها في بلدها.
- B قلقة حول إمكانية نجاح أسرتها في الحياة في المغرب.
- C متفائلة من تحقيق طموحاتها في المستقبل.
- D نادمة من اتخاذ قرار العودة للإقامة بالمغرب.

1p 18 Wat kun je concluderen uit de verbaasde blikken? (alinea 4: نظرات الاستغراب)

2p 19 Waarom hebben de klanten respect voor Hafida?

Geef van elk van de onderstaande beweringen aan of deze wel of niet overeenkomt met de tekst van alinea 4.

De klanten tonen respect voor Hafida omdat...

- 1 ze als een sterke vrouw wordt beschouwd.
- 2 ze hen goede kwaliteit vis verkoopt.
- 3 haar spullen tegenwoordig heel goedkoop zijn.
- 4 ze hen netjes behandelt.

Noteer het nummer van elke bewering, gevolgd door 'wel' of 'niet'

"ولا تكاد أشعة الشمس تشرق حتى تجد حفيظة مُستعدة كل الاستعداد للخروج إلى عملها وبداية يوم جديد."

20 1p ماذا يمكن أن نستخلص من هذه الجملة عن حفيظة؟ (الفقرة الخامسة)

- A تَخْرُج يومياً بكل نشاط إلى عملها في الصباح الباكر.
- B تسبق زملاءها في عرض سلعها لتحقيق أرباح كبيرة.
- C تشعر بالخوف أثناء خروجها للعمل في الليلة المظلمة.

21 1p ماذا نقرأ عن حفيظة في الفقرة السادسة؟

- A حققت الآن بالمغرب ما كانت تتمناه.
- B خاب أملها في تحقيق طموحاتها بفرنسا.
- C قررت العودة إلى فرنسا لتضمن مستقبل أبنائها.

22 1p اِمْلأ الفراغ في الفقرة السادسة بما يُناسب.

- A يؤثر على
- B يتجنب
- C يتعوّد على
- D يهمل

## Tekst 7

1p 23 Wat maakt de zoekmachine *yamli* bijzonder? (alinea 2)

In alinea 2 worden de voorbeelden *أم كلثوم* en *assalaam* gegeven.

1p 24 Wat wil de schrijver met deze voorbeelden duidelijk maken?

25 1p ماذا نقرأ عن الشركة "غوغل" في الفقرة الثالثة؟

الشركة "غوغل"...

- A تَسْتَعْمَل الأحرف اللاتينية للكلمات العربية.
- B تُنافس الموقع العربي الجديد في خدمة العربية.
- C لم تُلبّ حاجيات مستعملي الإنترنت باللغة العربية.
- D لم تنتشر بعد بشكل كافٍ في المناطق العربية.

26 1p إِمْلَأُ الْفَرَاغَ فِي الْفَقْرَةِ الرَّابِعَةِ بِمَا يُنَاسِبُ.

- A إِلَّا أَنْ
- B لِأَنَّ
- C وَلِذَلِكَ

## Tekst 8

1p 27 Waarom zouden mensen shirts met Arabische teksten willen dragen, volgens meneer Al-Joendi? (aline 1)

28 1p عَنْ مَاذَا تَعَبَّرَ الْعِبَارَةُ "لِلْأَسْفِ" فِي الْفَقْرَةِ الْأُولَى؟

- A عَنْ التَّقْلِيدِ الْأَعْمَى فِي اتِّبَاعِ عَادَاتِ تَرْوِجِهَا وَسَائِلِ الْإِعْلَامِ الْمَكْتُوبَةِ.
- B عَنْ الشَّبَابِ الْغَيْرِ الْمُنْفَتِحِينَ عَلَى ثَقَافَاتِ الشُّعُوبِ الْآخَرَى فِي الْعَالَمِ.
- C عَنْ بَعْضِ الشَّبَابِ غَيْرِ الْوَاعِي بِسَلْبِيَّاتِ الْعِبَارَاتِ بِاللُّغَاتِ الْأَجْنِبِيَّةِ.
- D عَنْ تَرَاوُجِ قُدْرَةِ الطَّلَابِ الْجَامِعِيِّينَ عَلَى الْحَدِيثِ بِاللُّغَاتِ الْأَجْنِبِيَّةِ.

29 1p إِمْلَأُ الْفَرَاغَ فِي الْفَقْرَةِ الثَّانِيَةِ بِمَا يُنَاسِبُ.

- A إِعْجَابًا وَاضِحًا
- B إِقْبَالًا ضَعِيفًا
- C بَحْثًا كَبِيرًا
- D رَفْضًا وَاسِعًا

30 1p مَا هُوَ سَبَبُ الْإِقْبَالِ الْكَبِيرِ عَلَى الْمُنْتَجَاتِ؟ (الْفَقْرَةُ الثَّانِيَةُ)

- A الْجَمَاعَةُ الشَّبَابِيَّةُ نَظَّمَتْ حَمَلَاتٍ دَعَائِيَّةً.
- B الشَّبَابُ أَنْفُسَهُمْ قَامُوا بِتَحْقِيقِهَا.
- C تَوَزِيعُهَا يَتِمُّ فِي الْمَدَنِ الْمِصْرِيَّةِ.

Sommige jongeren willen **geen** shirts dragen met Arabische prints. (aline 3)

2p 31 Noteer twee redenen daarvoor.

1p 32 Wat vinden jongeren die ouder zijn dan 15 jaar van de nieuwe shirts, volgens meneer Al-Joendi? (aline 3)

33 1p ماذا يمكن أن نستخلصه من كلام الطالبة "سمر" حول المنتج الجديد؟ (الفقرة الرابعة)

- A الإقبال عليه يحتاج إلى وقت.
- B اقتناؤه يدلّ على موقفها الإيجابي.
- C تقبّله متوقف على موافقة أهلها.
- D هي مترددة في شرائه خوفاً من الملاحظات.

## Tekst 9

34 1p إملاً الفراغَ في الفقرة الأولى بما يُناسب.

- A مُجَدّاً
- B مُحِبّاً
- C مُساوياً
- D مُضِيراً

35 1p ماذا تصف الفقرة الثانية بخصوص الفتاة "سنا"؟

- A إدّمان زميلاتها على تدخين الشيشة في الجامعة
- B بحّنها عن الشيشة في الحي الجامعي بالرباط
- C تغيّير تدخينها للشيشة من تجربة إلى عادة سيئة.

36 1p إملاً الفراغَ في الفقرة الثالثة بما يُناسب.

- A التأمّل في
- B التفكير في
- C التوقّف عن
- D مُشاهدة

37 1p Wat vertelt Sana over haar geplande huwelijk? (alinea 3)



38 1p ماذا توضح "إيمان" في الفقرة الرابعة؟

- A إقبالها على تدخين الشيشة مع أبنائها
- B رأيها في مسألة التدخين عند المرأة
- C مطالبتها بالمساواة الحقيقية مع الرجل
- D مظهرها غير اللائق بسبب تعاطيها للتدخين

كما أن هذا الفعل القبيح لا يُعبّر عن حُرّيّة المرأة ومُساواتها مع الرجل.

39 1p Wat wordt bedoeld met **الفعل القبيح** in deze zin? (alinea 4)

## Tekst 10

40 1p ماذا نقرأ عن الرجل العربي المذكور في الفقرة الأولى؟

- A تحسّن وضعه المادي بشكل كبير.
- B شارك شخصياً في الحرب الأهلية اللبنانية.
- C وجد صعوبة كبيرة في الحصول على التأشيرة.

41 1p ماذا نقرأ في الفقرة الثانية عن مغامرة السيد شعيب؟

- A الأوقات التي استمتع فيها أثناء سفره
- B الطريقة التي سافر بها إلى كندا
- C المرأة الأولى التي تزوجها بكندا
- D الهدف الذي أراد تحقيقه بكندا

42 1p إملاً الفراغ في الفقرة الثالثة بما يُناسب.

- A إذا
- B حتّى
- C لمّا

"فقد وصل رأس مال سلسلة متاجر "أدونيس" التابعة له إلى أكثر من 100 مليون دولار."

43 1p Wat bevestigt de schrijver met deze zin? (alinea 3)

Let op: de laatste vragen van dit examen staan op de volgende pagina.

*Lees bij de volgende opgaven steeds eerst de vraag voordat je de  
bijbehorende tekst raadpleegt.*

## **Tekst 11**

---

- Verschillende mensen vertellen over hun ervaringen met solliciteren.
- 1p **44** Waarom werd Mohammed afgewezen voor de functie van boekhouder, ondanks zijn geschiktheid?

## **Tekst 12**

---

- Lezers van het tijdschrift Nesma kunnen suggesties doen voor de inhoud ervan.
- 1p **45** Waarover zou Yasmin uit Marrakech meer willen lezen in dit tijdschrift?

---

### **Bronvermelding**

*Een opsomming van de in dit examen gebruikte bronnen, zoals teksten en afbeeldingen, is te vinden in het bij dit examen behorende correctievoorschrift, dat na afloop van het examen wordt gepubliceerd.*